



دائرة الصحة
DEPARTMENT OF HEALTH

تعميم رقم (US/ 27/18) Circular No.

Date: 23/ 07 /2018

التاريخ: 2018 / 07 /23

To: Health Insurance Companies
Third Party Administrators
Healthcare Providers

إلى: شركات الضمان الصحي
شركات إدارة مطالبات الضمان الصحي
مقدمي الخدمات الصحية

Subject: New Mechanism of Dispensing Generic Medicines

الموضوع: آلية جديدة لصرف الأدوية المثلثة

We would like to extend you our sincere greetings, wishing you every success.

يطيب لنا أن نتقدم إليكم بخالص التحية والتقدير متمنين لكم دوام التوفيق.

The Department of Health (DOH) encourages the use of generic medications in the healthcare system of the Emirate of Abu Dhabi with the aim of rationalizing the use of medicines, increasing availability and consumer access. To this end, DOH has developed reference reimbursement prices.

تشجع دائرة الصحة (DOH) استخدام الأدوية المثلثة في نظام الرعاية الصحية لإمارة أبوظبي بهدف ترشيد استخدام الأدوية وزيادة توافرها وإمكانية وصول المستهلكين إليها، و عليه فقد وضعت دائرة الصحة سعر مرجعي للأدوية لدفع مطالبات الأدوية.

This reference price expands the patient's choice of medicines. A patient can chose between a brand name or generic medicine where s/he will get his choice by paying the difference in price between the reference price and the price of selected medicine.

يوفر هذا السعر المرجعي اختيارات عدة من الأدوية وفي حال اختار المريض الدواء ذو الاسم التجاري أو الدواء المثلث فيتم ذلك عن طريق دفع فرق السعر بين سعر الدواء الذي تم اختياره مع السعر المرجعي.

Multiple source medicines will have multiple reference prices for their generics available in DOH formulary list. Single source medicines and Narrow therapeutic window medicines shall be excluded from the list.

سيكون للأدوية العديدة المصدر أسعار مرجعية متعددة كما هي متوفرة في قائمة الأدوية المعتمدة في الدائرة. وسيتم استبعاد الأدوية ذات المصدر الواحد والأدوية شديدة السمية من هذه القائمة.

All health insurance companies and Third Party Administrators authorized to work in the field of health insurance in the Emirate of Abu Dhabi are kindly requested to comply with the above; this applies to all insurance policies and programs, starting from 01/09/2018. Taking into consideration of avoiding duplication in payments by the insured member of the amounts and/or copayments and the reference price, please act in accordance with the above.

لذا فإنه يتوجب على جميع شركات الضمان الصحي وشركات إدارة مطالبات الضمان الصحي المرخص لها للعمل في مجال الضمان الصحي في إمارة أبوظبي الالتزام بتطبيق ما جاء أعلاه على جميع الوثائق و البرامج، وذلك بدءاً من تاريخ 2018/09/01، مع الأخذ بعين الاعتبار عدم ازدواجية الدفع من قبل المؤمن عليه بمبالغ و/أو نسب التحمل والسعر المرجعي





دائرة الصحة
DEPARTMENT OF HEALTH

For any enquiries in this regard, kindly contact the Health System Financing Division at the Department of Health on Tel No 024193-528/392 or email: HealthSystemFinancing@doh.gov.ae

ولمزيد من المعلومات أو الاستفسار بهذا الشأن، يرجى التواصل مع دائرة تمويل النظام الصحي بالدائرة على هاتف رقم: 024193-528/392 أو عبر البريد الإلكتروني: HealthSystemFinancing@doh.gov.ae

Thank you for your cooperation.

شاكرين لكم حسن تعاونكم معنا.


محمد حمد الهاملي
وكيل دائرة الصحة

Undersecretary - DoH

